

第6課 調子はどうですか

Как дела́?

新しい単語

- | | | | |
|----------------------------------|-----------------------|----------------------|-------|
| 1. до свидания
ダスヴィダーニヤ | さようなら | 6. пло́хо
ブローハ | 調子が悪い |
| 2. здра́вствуй
ズドラэстВуй | こんにちは
(おはよう・こんばんは) | 7. пока́
バカー | じゃあね |
| 3. здра́вствуйте
ズдраэстВуйЧе | こんにちは
(おはよう・こんばんは) | 8. привёт
プリヴィェート | やあ |
| 4. как дела́?
カーク デラー | 調子はどうですか | 9. спásiбо
スパシーバ | ありがとう |
| 5. о́чень
オーチニ | とても | 10. хоро́шо
ハラショー | 調子がよい |

Ива́н Петро́вич
イヴァーン ピトロヴィチ

イワーン・ペトロヴィチ

読み方の規則3 **Б** [子音+ь]の場合、子音に[イ]の響き加わる。

б – бь
[ブ] - [ビ]

с – сь
[ス] - [スイ]

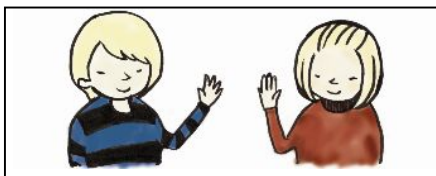
т – ть
[ト] - [チ]

1

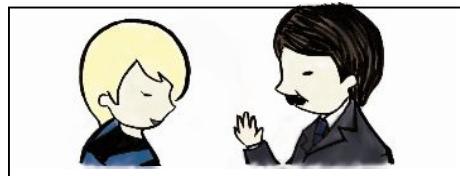
聞いて繰り返そう

Слу́шаем и повто́ряем

1. 聞いて、繰り返してみよう。



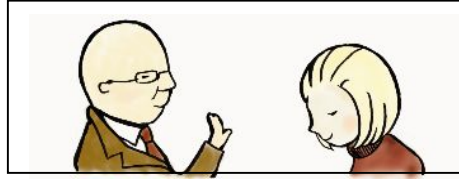
1. [プリヴィェート、パリース]
[プリヴィェート、パリーナ]



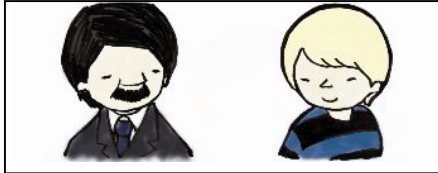
2. [ズドラэстВуйЧе、イヴァーン ピトロヴィチ]
[ズドラэстВуйЧе、パリース]



3. [ズドラーストヴィチェ]
[ズドラーストヴィチェ]



4. [ブリヴィエート]
[ズドラーストヴィ]



5. [ダスヴィダーニヤ]
[ダスヴィダーニヤ]



6. [バカー]
[バカー]



7. [カーク ギラー、パリース]
[スパスイーバ、オーチニ ハラショー]



8. [カーク ギラー]
[ブローハ]

2. 聞いて、質問に答えてみよう。

1. 出会った時に、ポリーナとボリースは何と言いましたか。
2. 出会った時に、イワン・ペトロヴィチとボリースは何と言いましたか。
3. ボリースの調子はどうですか。
4. ポリーナの調子はどうですか。

2

読んでみよう

Читаем

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1. – Привёт, Бори́с! | – Привёт, Поли́на! |
| 2. – Здравствуй́те, Ива́н Петро́вич! | – Здравствуй́те, Бори́с! |
| 3. – Здравствуй́те! | – Здравствуй́те! |
| 4. – Привёт! | – Здравствуй! |
| 5. – До свидания́! | – До свидания́! |
| 6. – Пока́! | – Пока́! |
| 7. – Как дела́, Бори́с? | – Спаси́бо, о́чень хорошо́. |
| 8. – Как дела́, Поли́на? | – Пло́хо. |

1. ロシア語で言ってみよう。

1. 「やあ、ハルカさん。」
「やあ、ハヤト君。」
2. 「こんにちは、イワーン・ペトローヴィチ。」
「こんにちは、ボリース。」
3. 「ハヤト君、調子はいかが。」
「とても悪いよ。」
4. 「ボリース、さようなら。」
「じゃあね、ポリーナ。」
5. 「ボリース、さようなら。」
「さようなら、イワーン・ペトローヴィチ。」

2. 出会いと別れの表現を使って、あいさつを交わしてみよう。

「言ってみよう」の1. のロシア語を書いてみよう。

第7課 あなたのお名前は

Как вас зовут?

新しい単語

- | | | | |
|------------------------------|-------------------------------|-------------------------|--------------------------------|
| 1. вас
ヴァース | あなたを
(ВЫ の変化形) | 6. зовут
ザヴート | ~と呼ぶ |
| 2. господин
ガスパチーン | ~氏
(成人男性への呼びかけ) | 7. как
カーク | どのように |
| 3. госпожа
ガスパジャ | ~さん
(成人女性への呼びかけ) | 8. меня
ミニャ | 私を
(Я の変化形) |
| 4. его
イヴォー | 彼を、それを
(ОН の変化形) | 9. их
イーフ | 彼らを、それらを
(ОНИ の変化形) |
| 5. её
イヨー | 彼女を、それを
(ОНА の変化形) | 10. а
ア | ところで、一方 |

Смирнов / Смирнова

スミルノフ スミルノヴァ

スミルノフ氏 (男性) / スミルノワさん (女性)

Сергей Борисович Никитин

スィルゲーイ バリーサヴィチ ニキーチン

セルゲーイ・ボリーソヴィチ・ニキーチン

会話モデル

— Как вас зовут?

カーク ヴァース ザヴート

あなたのお名前は?

— Меня зовут Сергей Борисович Никитин.

ミニャー ザヴート スィルゲーイ バリーサヴィチ ニキーチン

セルゲーイ・ボリーソヴィチ・ニキーチンです。

— Очень приятно, господин Никитин.

オーチニ プリヤートナ、ガスパチーン ニキーチン

ニキーチンさん、はじめまして。

人称代名詞のまとめ

	私	あなた	彼	彼女	彼(彼女)ら
~は	Я	ВЫ	ОН	ОНА	ОНИ
~を	МЕНЯ	ВАС	ЕГО	ЕЁ	ИХ

1**聞いて繰り返そう****Слушаем и повторяем**

1. 聞いて、繰り返してみよう。

1. [カーク ヴァース ザヴァート?]
2. [ミニャー ザヴァート スィルゲーイ バリーサヴィチ ニキーチン. ア ヴァース?]
3. [ミニャー ザヴァート イヴァーン ピトロヴィチ スミルノーフ]
4. [オーチニ プリヤートナ、ガスパヂーン スミルノーフ]
5. [オーチニ プリヤートナ ガスパヂーン ニキーチン]
6. [カーク イヴォー ザヴァート?]
7. [イヴォー ザヴァート バリース ニキーチン]
8. [カーク イヨー ザヴァート?]
9. [イヨー ザヴァート パリーナ スミルノーフ]

2. テキストを聞き終わって、今覚えているロシア人の名前を言ってみよう。

2**読んでみよう****Читаем**

1. – Как вас зовут?
– Меня зовут Сергей Борисович Никитин. А вас?
– Меня зовут Иван Петрович Смирнов.
– Очень приятно, господин Смирнов!
– Очень приятно, господин Никитин!
2. – Как его зовут?
– Его зовут Борис Никитин.
– Как её зовут?
– Её зовут Полина Смирнова.

3**言ってみよう****Говорим**

1. ロシア語で言ってみよう。

1. 「あなたの名前は何ですか？」
2. 「私はモリ・ハルカといいます。それで、あなたは？」
3. 「僕はタナカ・ハヤトです。」
4. 「はじめまして。」
5. 「はじめまして。」

2. 名前を聞く表現を使って、会話を交わしてみよう。

4**書いてみよう****Пишем**

「言ってみよう」の1. のロシア語を書いてみよう。

第8課 イエスとノー

Да и нет.

新しい単語

1. американец アメリカンニツ	アメリカ人男性	6. нет ニェート	いいえ
2. американка アメリカンカ	アメリカ人女性	7. не ニ	～ではない
3. да ダー	はい、その通り	8. преподаватель プリパダヴァーチリ	教師、講師
4. китаец キターイツ	中国人男性	9. школьник シコーリニク	男子生徒
5. китайка キタヤンカ	中国人女性	10. школьница シコーリニツァ	女子生徒

1

聞いて繰り返そう

Слушаем и повторяем

1. 聞いて、繰り返してみよう。

1. [エータ アメリカンニツ?][ダー、エータ アメリカンニツ]
2. [バリス キターイツ?][ニェート、オーン ニキターイツ、ア ルースキイ]
3. [パリーナ アメリカンカ?][ニェート、ニアメリカンカ、アナー ルースカヤ]
4. [エータ キタヤンカ?][ニェート、エータ ニキタヤンカ]
5. [イヴァーン ビトローヴィチ プリパダヴァーチリ、ア パリーナ シコーリニツァ]

2. 次の質問に答えてみよう。

1. Борис китаец?
2. Борис русский?
3. Полина американка?
4. Полина русская?

2**読んでみよう****Читаем**

1. – Это америкáнец? – Да, это америкáнец.
2. – Бори́с кита́ец? – Нет, он не кита́ец, он ру́сский.
3. – Поли́на америкáнка? – Нет, не америкáнка, она́ ру́сская.
4. – Это кита́йка? – Нет, это не кита́йка.
5. – Ива́н Петро́вич преподава́тель, а Поли́на шко́льница.

3**言ってみよう****Говорим**

1. ロシア語で言ってみよう。

「ボリース君、あなたはアメリカ人ですか。」

「いいえ、ぼくはアメリカ人ではありません。ぼくはロシア人です。」

「ハヤト君、あなたは？」

「ぼくは日本人です。」

「それでは、ハルカさんは？」

「彼女は日本人です。」

2. 人物カードを用意し、何人か^{なにじん}を聞く会話を交わしてみよう。

4**書いてみよう****Пишем**

「言ってみよう」の1. のロシア語の会話を書いてみよう。

1. – Простите, пожалуйста, где почта?
– Вон там.
– Спасибо.
– Не за что.
2. – Скажите, пожалуйста, где метро?
– Метро вон там.
– Спасибо.
– Пожалуйста.
3. – Где очки?
– Вот тут.
– Спасибо.
– Пожалуйста.
4. – Извините!
– Ничего...

1. ロシア語で言ってみよう。
 1. 「ハルカ、郵便局がどこなのか教えてください。」
「郵便局はあそこです。」
「ありがとう。」
「どういたしまして。」
 2. 「すみませんが、学校はどこですか。」
「ほら、ここです。」
「ありがとう。」
 3. 「すみません。」
「どういたしまして。」
2. 次の場面にふさわしいロシア語を言ってみよう。
 1. 地下鉄がどこなのか知りたいとき。
 2. その人がどんな名前なのか知りたいとき。
 3. 思わず他人にぶつかってしまったとき。

「言ってみよう」の1. で作ったロシア語の会話を書いてみよう。

第10課 いいですか？ だめです！

Можно? Нельзя!

新しい単語

1. ВОЙТИ ヴァイチー	入る	7. КУРИТЬ クリーチ	喫煙する
2. ВЫЙТИ ヴァイイチィ	出る	8. МОЖНО モージナ	～できる ～してもいい
3. ДВЕРЬ ドヴィエーリ	ドア	9. НЕЛЬЗЯ ニリズィヤー	～できない ～してはいけない
4. ЕСТЬ イエースチ	食べる	10. ОКНО アクノー	窓
5. ЗАКРЫТЬ ザクリーチ	閉じる	11. ОТКРЫТЬ アトクリーチ	開ける、開く
6. КОНЕЧНО カニエーシナ	もちろん		

会話モデル

– МОЖНО ОТКРЫТЬ ОКНО? モージナ アトクリーチ アクノー	窓を開けてもいいですか？
– Да, МОЖНО. ダー、モージナ	はい、どうぞ。
– Нет, НЕЛЬЗЯ. ニエート、ニリズィヤー	いいえ、だめです。

1

聞いて繰り返そう

Слушаем и повторяем

- 先生と生徒のやり取りです。聞いて、繰り返してみよう。
 - [プラスチーチェ、モージナ ヴァイチー?][ダー、パジャーリスタ]
 - [プラスチーチェ、モージナ アトクリーチ アクノー?][ニエート ニリズィヤー]
 - [モージナ ヴァイチー?][ダー、モージナ]
- 上のテキストを聞いて、**да** か **нет** を使って質問に答えてみよう。
 - 先生は生徒の入室を許可しましたか？
 - 先生は生徒が窓を開けることを許可しましたか？
 - 先生は生徒の退室を許可しましたか？

生徒が授業に遅刻して来た。

Борис: Извините, можно войти?

Преподаватель: Да, пожалуйста.

教室の中は蒸し暑い。

Борис: Можно открыть окно?

Преподаватель: Да, конечно. Можно открыть окно и дверь.

生徒がトイレに立ちたがっている。

Борис: Можно выйти?

Преподаватель: Да, можно.

1. ロシア語で言ってみよう。

1. 「すみません、入ってもいいですか。」
「はい、どうぞ。」
2. 「すみません、タバコを吸ってもいいですか。」
「いいえ、いけません。」
3. 「すみません、ここで食べてもいいですか。」
「はい、どうぞ。」

2. イラストカードを用意し、彼らが何と言っているのか答えてみよう。

「言ってみよう」の1. で作ったロシア語の会話を書いてみよう。

まとめ 力だめし 1

Тест № 1

最初の 10 課を終えて、およそ 100 語の新しい単語や表現、それからロシア人の名前を覚えたこととなります。今、どんなロシア語を言うことができますか。出会ったときのあいさつ、別れるときのことば、「ありがとう」や「ごめんなさい」は覚えていますか。自分の名前を告げて、相手の名前を聞くことができますか。

また、会話では礼儀正しく話すことも重要です。「この方はどなたですか」「これはなんですか」「それはどこにありますか」などをていねいに言うことができますか。

話し相手の意見に相づちを打ったり、否定の表現をロシア語で言うことができますか。それでは、これまで勉強してきた範囲で力だめしをやることにしましょう。

問題 1. КТО, ЧТО, ГДЕ, МОЖНО, НЕЛЬЗЯを使って、回答に対する質問を作ってみよう。

1. _____ ?

– Это карандаш.

2. _____ ?

– Это школа.

3. _____ ?

– Это Борис.

4. _____ ?

– Метро там.

5. _____ ?

– Книга тут.

6. _____ ?

– Это школьница.

7. _____ ?

– Курить нельзя.

8. _____?

– Да, мо́жно войти́.

問題2. ロシア語でどのように言いますか。

1. 路上で偶然、誰かを押し倒してしまったとき。

_____.

2. 店内で友人を見かけたとき。

_____.

3. 新しくできた友人が、名前を名乗ってくれたとき。

_____.

4. 有名な歌手の国籍を知りたい。アメリカ人だと思うが、確信がないとき。

_____.

5. 授業時間中に退出したいとき。

_____.

問題3. 何か語句を補って、ていねいなロシア語の表現に書き換えてみよう。

1. – Где очки́?

_____.

2. – Где банк?

_____.

3. – Мо́жно войти́?

_____.

4. – По́чта там?

_____.

5. – Э́то метро́?

_____.

6. – Борис русский?

_____.

問題4. да や нет を使って、自分や両親、友人に関する質問に答えてみよう。

1. – Вы японец / японка?

_____.

2. – Вы преподаватель?

_____.

3. – Вы школьник / школьница?

_____.

4. – Мама японка?

_____.

5. – Папа американец?

_____.

問題5. 以下の北海道内の地名を読んでみよう。

1. Аккэси _____

2. Вакканай _____

3. Момбэцу _____

4. Суцу _____

5. Масикэ _____

6. Сирэтоко _____